



## Beschluss des Gemeindefausschusses

## Delibera della Giunta comunale

**Beschluss Nr.** 224      **Delibera n.**  
**Sitzung vom** 09.06.2026      **seduta del**  
**Uhr** 19:00      **ore**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Sitzungssaal des Gemeindehauses die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati nella sala riunioni dell'edificio comunale, i membri di questa Giunta comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzu- gang in modalità remota
Josef Gafriller	Bürgermeister - Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

**Verwaltung: Zuweisung einer Seniorenwohnung in Barbian - Widerruf der bestehenden Konzessionsverträge aufgrund der Sanierung der Seniorenwohnungen**

**Amministrazione: Assegnazione di un alloggio nella casa anziani a Barbiano - revoca dei contratti di concessione esistenti per ristrutturazione degli alloggi**

Beschluss des Gemeindefinanzierungsausschusses Nr. 224 vom 09.06.2026

### **Verwaltung: Zuweisung einer Seniorenwohnung in Barbian - Widerruf der bestehenden Konzessionsverträge aufgrund der Sanierung der Seniorenwohnungen**

Vorausgeschickt,

- dass mit den Beschlüssen Nr. 328 vom 06.12.2022 und Nr. 440 vom 19.12.2024 zwei in Barbian ansässigen Personen eine Seniorenwohnung in Barbian zugewiesen wurde und mit beiden ein Konzessionsvertrag zur Besetzung der jeweiligen Seniorenwohnung abgeschlossen wurde;

- dass die Gemeinde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 40 vom 26.09.2023 ein Projekt der wirtschaftlichen und technischen Machbarkeit genehmigt hat, um die Seniorenwohnungen in Barbian energetisch zu sanieren, umzubauen und den gesetzlichen Bestimmungen anzupassen;

- dass mit Dekret Nr. 20187/2024 das Landesamt für Gemeindefinanzierung eine Teilfinanzierung der Arbeit zugesagt wurde;

- dass die beiden Bewohner aufgrund der anstehenden Sanierungsarbeiten, welche zu Jahresbeginn 2027 starten sollen, die Wohnung verlassen müssen;

- dass die beiden Bewohner am 05.05.2026 von der Gemeindefinanzierung darauf hingewiesen wurden, dass die jeweiligen Wohnungen mit 30. November 2026 ausziehen müssen;

- dass es der Gemeindefinanzierung nach ausgiebiger Diskussion es für erforderlich erachtet, die bestehenden Konzessionsverträge gemäß der Verordnung über die Zuweisung von Seniorenwohnungen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 14 vom 07.05.2020, Artikel 11, Buchstabe k, sowie gemäß Artikel 7 der Konzessionsverträge, zu widerrufen;

- dass nach Abschluss der Arbeiten und des Projektes die beiden Bewohner berechtigt sind, erneut einen Antrag um die Zuweisung einer Seniorenwohnung zu stellen;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Buchhaltungsgutachten erstellt von Sonja Holzer : Positiv  
ownO8RCPTTfUV6tWKYrWMT6zAtHjq3swm-Si20vgY3zk=

Fachgutachten erstellt von Ulrike Mahlknecht : Positiv  
ii8wdAnfVO0fsfKgBr5LSVadFD7BYuy5ahoefyghN68=

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;
- des Landesgesetzes vom 12.12.2016, Nr. 25 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Delibera della Giunta comunale n. 224 del 09.06.2026

### **Amministrazione: Assegnazione di un alloggio nella casa anziani a Barbiano - revoca dei contratti di concessione esistenti per ristrutturazione degli alloggi**

Premesso,

- che, con le delibere n. 328 del 6 dicembre 2022 e n. 440 del 19 dicembre 2024, a due persone residenti a Barbiano è stato assegnato un alloggio per anziani a Barbiano e con entrambe è stato stipulato un contratto di concessione per l'occupazione del rispettivo alloggio;

- che il Comune con delibera del Consiglio comunale n. 40 del 26.09.2023 aveva approvato un progetto della fattibilità economica e tecnica, per risanare energeticamente gli alloggi per anziani a Barbiano, di ristrutturarli e di adattarli alle disposizioni legali;

- che con il decreto n. 20187/2024 l'Ufficio Finanza locale ha concesso un finanziamento parziale dei lavori;

- che i due inquilini dovranno lasciare l'appartamento a causa dei lavori di ristrutturazione previsti, che dovrebbero iniziare all'inizio del 2027;

- che in data 05/05/2026 la segretaria comunale ha comunicato ai due residenti che dovranno lasciare i rispettivi appartamenti entro il 30 novembre 2026;

- che, dopo un'ampia discussione, la commissione comunale ritiene necessario revocare i contratti di concessione esistenti ai sensi del regolamento sull'assegnazione di alloggi per anziani, approvato con delibera del consiglio comunale n. 14 del 07/05/2020, articolo 11, lettera k, nonché ai sensi dell'articolo 7 dei contratti di concessione;

- che, una volta completati i lavori e concluso il progetto, i due residenti abbiano il diritto di presentare nuovamente domanda per l'assegnazione di un alloggio per anziani;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018;

parere contabile rilasciato da Sonja Holzer :Positivo  
ownO8RCPTTfUV6tWKYrWMT6zAtHjq3swmSi20vgY3zk=

parere tecnico rilasciato da Ulrike Mahlknecht :Positivo  
ii8wdAnfVO0fsfKgBr5LSVadFD7BYuy5ahoefyghN68=

Visti

- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,
- la legge provinciale del 12.12.2016 n. 25 sull'ordinamento contabile e finanziario nei Comuni della provincia autonoma di Bolzano Alto Adige – Südtirol;

### **beschließt der Gemeindevausschuss**

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Die Konzessionsverträge Rep. 278 vom 22.12.2022 und Rep. 288 vom 13.01.2025 bezüglich der Bereitstellung einer Seniorenwohnung in Barbian werden aus den in den Prämissen genannten Gründen widerrufen. Mit 30. November 2026 müssen die Bewohner ausgezogen sein.
2. Das zuständige Amt wird beauftragt, die entsprechenden Einschreibebriefe den betroffenen Bewohnern zuschicken zu lassen.
3. Der zuständige Referent/Referentin wird beauftragt, den Auszug aus der Wohnung zu überprüfen.
4. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

### **la Giunta comunale delibera**

ad unanimità di voti, espressi legalmente:

1. Di revocare i contratti di concessione n. 278 del 22 dicembre 2022 e n. 288 del 13 gennaio 2025 relativi alla messa a disposizione di un alloggio per anziani a Barbiano, per i motivi indicati nelle premesse. Entro il 30 novembre 2026 gli inquilini dovranno aver lasciato l'alloggio.
2. L'ufficio competente viene incaricato di inviare le lettere raccomandate agli inquilini.
3. Il/la referente competente viene incaricato con il controllo del trasloco dall'alloggio.
4. Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

*Josef Gafriller*

*Ulrike Mahlknecht*

---

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993**

**Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993**

**Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**